

22 PIÈCES DE PATRON

1 DEVANT SUPÉRIEUR - A	12 PAREMENTURE DE BRAGUETTE GAUCHE - B
2 DOS SUPÉRIEUR - A	13 BRAGUETTE DROITE - B
3 DEVANT INFÉRIEUR - A	14 CÔTÉ DEVANT - B
4 DOS INFÉRIEUR - A	15 PAREMENTURE DE POCHE - B
5 BANDE DEVANT - A	16 CÔTÉ DEVANT ET POCHE - B
6 PIED DE COL - A	17 DOS - B
7 COL - A	18 BORDURE - B
8 DESSUS DE MANCHE - A	19 POCHE DOS - B
9 DESSOUS DE MANCHE - A	20 PASSANTS - B
10 POIGNET - A	21 CEINTURE DEVANT - B
11 DEVANT - B	22 CEINTURE DOS - B

TAILLES (J. FEMMES)	10	12	14	16	18
FRANÇAISES	38	40	42	44	46
EUROPEEN	36	38	40	42	44

MESURES DU VÊTEMENTS FINI (Motif et aiseance de port compris)	
A Poitrine	91
B Taille	67
B Hanches	94
Largeur, chaque jambe	
Pantalon B	33
Longueur finie – côté, taille à l'ourlet	97
Pantalon B	97

TAILLES (FEMMES)	20W	22W	24W	26W	28W	30W	32W	34W	36W	38W
FRANÇAISES	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66
EUROPEEN	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64

MESURES DU VÊTEMENTS FINI (Motif et aiseance de port compris)

A Poitrine 116 121 126 131 136 141 146 151 156 161 cm

B Taille 91 97 102 107 112 117 122 127 132 137 "

B Hanches 113 118 123 128 133 138 144 149 154 159 "

Largeur, chaque jambe

Pantalon B 43 44 46 47 48 50 51 52 53 55 cm

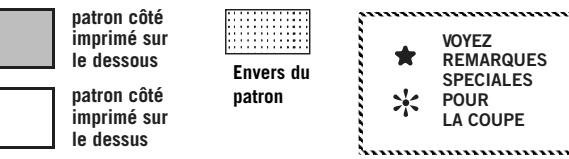
Longueur finie – côté, taille à l'ourlet

Pantalon B 98 99 100 100 101 102 102 103 104 104 cm

*avec sens

**sans sens

Plans de Coupe

LA POSITION DES PIÈCES PEUT VARIER
LEGEREMENT SELON VOTRE TAILLE DE PATRON

IMPORTANT: POUR DÉCOUPER LES PIÈCES DE PATRON. COUPEZ LE LONG DE LA LIGNE DE LA TAILLE AMÉRICAINE CORRESPONDANT À VOTRE TAILLE.

SELVAGE (S)= LISIÈRE (S)

FOLD= PLIURE

SINGLE THICKNESS= SIMPLE ÉPAISSEUR

Instructions de Couture

CODE ENDROITE ENVERS ENTOILAGE DOUBLURE CÔTE DROIT DOUBLURE ENVERS DU TISSU

Les termes de couture imprimés en CARACTÈRES GRAS ont l'aide d'une Vidéo de Tutoriel de couture. Scannez le CODE QR pour regarder les vidéos :

PASSANTS – reportez-vous à la vidéo Boucles et bandes : "comment coudre des passants".**SOUTENIR/FRONCER** – reportez-vous à la vidéo Froncer : "coudre deux rangées de fronces".**PIQUER LE BORD** - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment piquer le bord".**PINCE PLATE** -reportez-vous à la vidéo Pinces : "comment coudre une pince plate".**OURLET ÉTROIT** - reportez-vous à la vidéo Ourlets : "coudre des ourlets étroits".**MANCHE** - reportez-vous à la vidéo Emmanchures/Manches : "coudre des manches montées".**POINTS COULÉS** - reportez-vous à la vidéo Piqûre à la main : "comment faire des points coulés".**PIQÛRE DE SOUTIEN** - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment faire une piqûre de soutien".**PIQUER DANS LE SILLON** - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment piquer dans le sillon".**SURPIQUER**- reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment faire une surpiqure".**COUPER LA COUTURE** - reportez-vous à la vidéo Coutures : "comment couper, cranter et dégrader les coutures".**SOUS-PIQUER**- reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment faire une sous-piqûre".

TUTORIELS DE COUTURE

Développez vos compétences en regardant des vidéos courtes et faciles à suivre sur simplicity.com/sewingtutorials.

LES PIÈCES DU PATRON SERONT IDENTIFIÉES PAR DES NUMÉROS LA PREMIÈRE FOIS QU'ELLES SERONT UTILISÉES.

PIQUEZ DES COUTURES DE 1.5 CM ENDROIT CONTRE ENDROIT, SAUF INDICÉ DIFFÉREMMENT.HAUT A
ENTOILAGE

- Épinglez l'entoilage sur l'ENVERS du DEVANT INFÉRIEUR (3), du DOS INFÉRIEUR (4), de la BANDE DEVANT (5), du PIED DE COL (6), et du COL (7) et du POIGNET (10). Faites adhérer l'entoilage en place en suivant la notice d'utilisation.

DEVANT ET DOS

- Faites une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord de l'encolure du DEVANT SUPÉRIEUR (1) à 1.3 cm du bord non fini. **FRONCEZ** le bord inférieur entre les encoches.

- Faites une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord de l'encolure du DOS SUPÉRIEUR (2) à 1.3 cm du bord non fini. Pour former les plis sur l'ENVERS, amenez les lignes pointillées l'une sur l'autre, en faisant coïncider les petits pois. Piquez sur les lignes pointillées jusqu'aux petits pois. Pressez les plis vers le milieu. Bâtissez.

- Piquez le devant et le dos sur les bords de l'épaule en avant. Pressez la couture vers le dos. Piquez le devant et le dos sur les bords du côté. **SURPIQUEZ** le dos sur l'épaule.

- Piquez le DEVANT INFÉRIEUR (3) et le DOS INFÉRIEUR (4) sur les bords du côté.

- Piquez la parementure devant inférieur et dos inférieur sur les côtés. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementure sur le devant et dos inférieurs le long du bord inférieur, en faisant coïncider les coutures. Piquez.

- SOUS-PIQUEZ** la parementure. Retournez la parementure vers l'intérieur ; pressez. Bâtissez à 1 cm des bords du devant du devant inférieur. Pour faire les casiers pour la baleine, sur l'ENDROIT, piquez sur les lignes de piqûre et à 1 cm des coutures du côté sur le dos.

- Coupez des bandes de baleine de la longueur de la coulisse piquée chacune, en excluant les valeurs de couture supérieures. Enlevez la baleine de la coulisse. Coupez 6 mm de la baleine depuis chaque extrémité, en arrondissant les extrémités, comme illustré.

- Insérez la baleine entre les lignes de piqûre et les valeurs de couture du côté sur le dos. Bâtissez à 1.5 cm du bord à encoche du devant et dos inférieurs, en veillant à ne pas saisir la baleine.

- Endroit contre endroit et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez le haut inférieur sur le haut supérieur, en faisant coïncider les coutures et les encoches, en tirant sur le faufil. Bâtissez ; piquez. Pressez la couture vers le haut supérieur.

- ENDROIT CONTRE ENDROIT et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez la BANDE DEVANT (5) sur le haut, en faisant coïncider les petits pois et les encoches. Piquez en couture de 1 cm. Pressez la bande vers l'extérieur, en pressant la couture vers la bande.

FERMETURE À GLISSIÈRE

- Déroulez la fermeture et pressez le ruban à plat. Sur l'ENDROIT, épinglez la fermeture fermée vers le bas sur le bord du devant DROIT, en plaçant le bord inférieur de la fermeture juste au-dessus du petit pois, la spirale le long de la ligne de couture de 1 cm, et le ruban à l'intérieur de la valeur de couture. (Remarquez que la fermeture fermée s'étende au-dessus du bord supérieur du devant et sera coupée après poser le pied de col). Bâtissez à la main au centre du ruban. Placez un pied à fermeture réglable par-dessus la spirale ; piquez.

- Glissez la tirette vers le bas, en ouvrant la fermeture. Épinglez de la même façon l'autre moitié de la fermeture sur le devant GAUCHE. Bâtissez à la main au centre du ruban. Placez le pied à fermeture réglable par-dessus la spirale ; piquez.

- Rentrez au fer 1 cm du bord à encoche de la parementure de bande devant. Coupez à 6 mm. Épinglez le bord sans encoche de la parementure sur la bande devant (par-dessus la fermeture à glissière), en faisant coïncider les petits pois. Piquez à 6 mm du bord non fini à travers toute l'épaisseur. Piquez à travers l'extrémité inférieure. **COUPEZ LA COUTURE.**

- Retournez la parementure de bande vers l'intérieur ; pressez. Sur l'ENVERS, épinglez le bord pressé de la parementure par-dessus la couture, en plaçant les épingle sur l'ENDROIT. Sur l'ENDROIT, piquez près de tous les bords du pied de col, en saisissant le bord pressé de la parementure sur l'envers.

PIED DE COL ET COL

- Crantez le bord de l'encolure du vêtement vers la piqûre de soutien. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez le bord à simple encoche du PIED DE COL (6) sur le bord de l'encolure, en faisant coïncider les milieux du dos et en plaçant les petits pois sur les coutures d'épaule. (Le pied de col s'étende 1.5 cm au-delà des bords de l'ouverture du devant). Piquez le bord de l'encolure. Égalisez la couture ; crantez les courbes. Pressez la bande vers l'extérieur ; pressez la couture vers la bande.

- ENDROIT CONTRE ENDROIT et ayant les bords non finis au même niveau, piquez la parementure sur le COL (7), en laissant les bords à encoche ouverts. **COUPEZ LA COUTURE.**

- Retournez le col ; pressez. Bâtissez ensemble à la machine les bords non finis. **PIQUEZ LE BORD** sur les bords finis ou si vous préférez, SURPIQUEZ les bords finis. ENDROIT CONTRE ENDROIT et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez le col (côté à parementure) sur le pied de col, en faisant coïncider les milieux du dos et les encoches doubles et en plaçant les extrémités sur les petits pois. Bâtissez à la machine.

- Rentrez au fer 1.5 cm du bord à simple encoche de la parementure de pied de col ; coupez à 6 mm. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementure de pied de col sur le pied de col (par-dessus le col), en faisant coïncider les milieux. Piquez le bord du devant et à double encoche. **COUPEZ LA COUTURE.**

MANCHE

- Pour former les plis sur l'ENDROIT du DESSUS DE MANCHE (8), pliez le long des lignes continues. Amenez les pliures vers les lignes pointillées ; épinglez. Bâtissez le bord non fini.

- Piquez le dessus de manche et le DESSOUS DE MANCHE (9) sur le bord du dessous de bras. Rentrez au fer 6 mm sur le prolongement de dessus de manche. Rentrez au fer 1.5 cm du prolongement de dessous de manche et formez un **OURLET ÉTROIT**.

- Piquez le dessus de manche et le dessous de manche sur le bord du dos du bord de l'emmanchure jusqu'au grand pois, en piquant au point arrière sur le pois pour renforcer la couture. Pressez la couture et les prolongements le long des lignes de pliure vers le dessus de manche. Piquez à travers les prolongements depuis le grand pois, et **PIQUEZ LE BORD** sur le bord intérieur pressé du prolongement du dessus de manche. **SOUTENEZ** le haut de la manche entre les encoches.

- Rentrez au fer 1.3 cm du bord sans encoche du POIGNET (10). Coupez à 6 mm. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la manche sur le poignet, en plaçant les bords de l'ouverture sur les petits pois. Bâtissez ; piquez. **COUPEZ LA COUTURE.**

25. Pressez la couture vers le poignet, en pressant le poignet vers l'extérieur. Pliez le poignet sur la ligne de pliure ENDROIT CONTRE ENDROIT. Piquez les extrémités. **COUPEZ LA COUTURE.**

26. Retournez le poignet ; pressez. Sur l'ENVERS, épinglez le bord pressé du poignet par-dessus la couture, en plaçant les épinglez sur l'ENDROIT. Sur l'ENDROIT **PIQUEZ DANS LE SILLON** de la couture, en prenant le bord pressé de la parementure sur l'ENVERS. **SURPIQUEZ** le poignet à 6 mm de la couture et des bords finis.

27. MONTEZ LES MANCHES. Retournez la manche à l'ENDROIT. Tenez le haut à l'ENVERS avec l'emmanchure vers vous. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la manche sur le bord de l'emmanchure en faisant coïncider les petits pois et les encoches, en tirant sur le faufil pour ajuster. Bâtissez. Piquez, puis piquez à 3 mm de la première piqûre. Égalisez la couture au-dessous des encoches près de la piqûre. Ne pressez que la valeur de couture, en rétrécissant l'ampleur.

28. Sur l'endroit, **SURPIQUEZ** le devant et le dos à 6 mm de la couture d'emmanchure.

29. Faites les boutonnières sur les marques du poignet et du prolongement de dessus de manche. Cousez les boutons sur les petits pois du poignet et du dessous de manche.

PANTALON B

ENTOILAGE

1. Épinglez l'entoilage sur l'ENVERS de la PAREMENTURE DE BRAGUETTE GAUCHE (12), de la BRAGUETTE DROITE (13), de la BORDURE (18), de la CEINTURE DEVANT (21) et de la CEINTURE DOS (22). Faites adhérer l'entoilage en place en suivant la notice d'utilisation.

CÔTÉ DEVANT ET POCHE

2. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la PAREMENTURE DE POCHE (15) sur le CÔTÉ DEVANT (14) le long du bord supérieur, en faisant coïncider les petits pois, les grands pois et les encoches. Piquez.

3. Retournez la parementure de poche vers l'INTÉRIEUR ; pressez. Piquez à 1.3 cm du bord fini.

4. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez le CÔTÉ DEVANT ET POCHE (16) sur la parementure de poche et le côté devant, en faisant coïncider les petits pois, les grands pois et les encoches. Piquez le bord inférieur de la poche. Bâtissez ensemble les bords non finis à travers toute l'épaisseur.

DEVANT ET FERMETURE À GLISIÈRE

5. Épinglez le DEVANT (11) et le côté devant sur les bords du côté devant. Piquez. Pressez la couture vers le devant. Faites une **PIQÜRE DE SOUTIEN** sur le bord supérieur à 1.3 cm du bord non fini.

6. Épinglez la CEINTURE DEVANT (DROITE) (21) sur le bord supérieur du devant DROIT. Piquez du bord du devant jusqu'à 1.3 cm avant le grand pois, en piquant au point arrière sur les extrémités pour renforcer. Pressez la couture vers la ceinture, en pressant la ceinture vers l'extérieur.

7. Piquez les pièces du devant ensemble au niveau du milieu du devant entre le grand pois et l'encoche.

8. Repliez le bord de l'ouverture du devant DROIT sur la ligne de pliure ; pressez.

9. Placez la fermeture fermée (vers le haut) sous le bord de l'ouverture du devant DROIT, ayant le bord pressé près des dents de la fermeture et l'arrêt de fermeture sur le petit pois. En utilisant un pied à fermeture, bâtissez près du bord pressé.

10. ENDROIT CONTRE ENDROIT, pliez la bragette droite sur la ligne de pliure. Piquez le bord supérieur et le bord inférieur. Égalisez. Retournez. Pressez. Bâtissez les bords non finis. Faites la boutonnière sur la marque.

11. Sur l'ENVERS, épinglez la bragette droite sur le bord de l'ouverture du devant DROIT (par-dessus la fermeture à glissière), en faisant coïncider les encoches et les petits pois, ayant les bords non finis au même niveau. Bâtissez le long du bâti précédent pour la fermeture.

12. Sur l'ENDROIT, en utilisant un pied à fermeture, piquez près du bord pressé du devant à travers toute l'épaisseur.

13. Finissez le bord extérieur de la parementure de bragette gauche en piquant à 6 mm du bord non fini et en finissant en coupant en zigzag, en surfilant, en surjetant ou en repliant le long de la piqûre et en piquant près de la pliure. Épinglez la parementure sur le bord de l'ouverture du devant GAUCHE, en faisant coïncider les encoches et les grands pois. Piquez, en arrêtant au grand pois. **COUPEZ LA COUTURE. SOUS-PIQUEZ** la parementure de bragette. Retournez la parementure vers l'INTÉRIEUR.

14. Superposez le devant GAUCHE au DROIT, en faisant coïncider les milieux. Bâtissez près du bord à travers toute l'épaisseur.

15. Épinglez la bragette droite à l'opposé. Dépliez la parementure de bragette. Épinglez l'autre ruban de la fermeture sur la parementure de bragette, en maintenant le devant GAUCHE libre. En utilisant un pied à fermeture, piquez en place près des dents de la fermeture et au centre du ruban.

16. Rabattez la parementure. Sur l'ENDROIT, piquez le devant GAUCHE sur la ligne de piqûre, en maintenant la bragette droite libre.

17. Retournez de nouveau la bragette droite en place. Sur l'ENVERS, bâtissez à la main la bragette et la parementure ensemble sur le bord inférieur, comme illustré. Coupez l'excédent de ruban de la fermeture au même niveau que le bord inférieur de la bragette, si nécessaire.

18. Si vous préférez, sur l'endroit, piquez une barrette de renfort sur l'extrémité inférieure de la bragette à travers toute l'épaisseur.

DOS

19. Faites une PINCE PLATE sur le DOS (17). Pressez vers le milieu. Faites une **PIQÜRE DE SOUTIEN** sur le bord supérieur à 1.3 cm du bord non fini.

20. Sur l'endroit, renforcez l'ouverture de la poche sur le dos DROIT en piquant le long des lignes de piqûre, en piquant à angle droit aux petits pois.

21. Pliez la BORDURE (18) sur la ligne de pliure ENVERS CONTRE ENVERS. Bâtissez le long des lignes de couture.

22. Sur l'endroit, épinglez la bordure sur le dos DROIT, en plaçant la ligne de bâti le long de la ligne de piqûre inférieure, en faisant coïncider les petits et les grands pois. Bâtissez entre les petits pois.

23. Sur le dos DROIT (par-dessus la bordure), en faisant coïncider les petits et les grands pois. Piquez entre les petits pois, en piquant au point arrière pour renforcer.

24. Coupez le dos DROIT séparément le long de la ligne de coupe, en crantant en diagonale jusqu'aux petits pois sur les coins. (Ne crantez pas et ne coupez pas la bordure ou la poche dos).

25. Retournez la poche et les coins crantés vers l'INTÉRIEUR ; pressez.

26. Pliez le bord supérieur du dos vers l'EXTÉRIEUR sur la ligne de piqûre supérieure. Pliez la poche dos vers le haut sur la ligne de pliure. Épinglez la poche sur le dos le long de la ligne de piqûre supérieure entre les petits pois, en veillant à ne pas saisir le bord supérieur de la bordure. Piquez entre les petits pois, en piquant au point arrière sur les pois pour renforcer la couture.

27. Sur l'ENVERS, piquez les bords du côté de la poche ensemble sur lignes de couture en saisissant les extrémités de la bordure. Piquez solidement les coins crantés du dos vers la poche entre les petits pois.

28. Piquez le devant et le dos sur les bords intérieurs de la jambe.

29. Piquez la couture du milieu du bord supérieur du dos jusqu'à l'encoche du devant, en piquant au point arrière sur l'encoche pour renforcer la couture.

30. Piquez le devant et le dos sur les bords du côté.

PASSANTS ET CEINTURE

31. Faites les PASSANTS en utilisant la pièce du PASSANT (20). Coupez le passant en cinq morceaux de 9 cm de longueur. Sur l'ENDROIT, bâtissez les passants sur le bord supérieur du pantalon aux grands pois.

32. Piquez les pièces de la CEINTURE DEVANT (21) et la CEINTURE DOS (22) sur les bords du côté.

33. Ouvrez la fermeture à glissière. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la ceinture sur le pantalon, en faisant coïncider les coutures et les encoches. Piquez la couture en raccordant avec la piqûre précédente. **COUPEZ LA COUTURE.** Pressez la couture vers la ceinture, en pressant la ceinture à l'endroit.

34. Sur l'ENDROIT, épinglez les extrémités restantes des passants sur le bord supérieur de la ceinture aux grands pois ; bâtissez.

35. Piquez les pièces de la parementure de ceinture ensemble sur les bords du côté. Rentrez au fer 1.5 cm du bord à encoche et coupez à 6 mm. Retournez la bragette droite à l'ENDROIT. Sur l'ENDROIT, épinglez la parementure sur le bord supérieur de la ceinture endroit contre endroit, en faisant coïncider les milieux et les coutures, en veillant à ne pas saisir le bord supérieur de la bragette droite. Piquez. **COUPEZ LA COUTURE.**

36. **SOUS-PIQUEZ** la parementure. Endroit contre endroit, piquez la parementure et la ceinture sur l'extrême GAUCHE en couture de 1.5 cm et sur l'extrême DROITE en couture de 1 cm. Bâtissez les coins.

37. Retournez la parementure vers l'INTÉRIEUR ; pressez. Épinglez le bord pressé de la parementure par-dessus la couture, en plaçant les épinglez sur l'ENDROIT. Sur l'ENDROIT, **PIQUEZ DANS LE SILLON** de la couture, en saisissant le bord pressé de la parementure sur l'ENVERS.

38. Cousez la partie bride du crochet pour pantalon sur l'extrême EXTÉRIEURE de la ceinture devant DROITE. Cousez le crochet sur l'extrême de la parementure de ceinture devant GAUCHE. Cousez le bouton sur la parementure devant GAUCHE sous la boutonnière de bragette droite.

FINITION

39. Relevez au fer une valeur de couture d'ourlet de 1.5 cm sur les jambes du pantalon. Finissez le bord non fini. Cousez en place aux **POINTS COULÉS.**

GERMAN

22 TEILE

1 OBERES VORDERTEIL - A	12 LINKER HOSENSCHLITZBESATZ - B
2 OBERES RÜCKENTEIL - A	13 RECHTER HOSENSCHLITZ - B
3 UNTERES VORDERTEIL - A	14 SEITL. VORDERTEIL - B
4 UNTERES RÜCKENTEIL - A	15 TASCHENBESATZ - B
5 VORD. BAND - A	16 SEITL. VORDERTEIL UND TASCHE - B
6 KRAGENBAND - A	17 RÜCKENTEIL - B
7 KRAGEN - A	18 PASPELSTREIFEN - B
8 OBERÄRMEL - A	19 GESÄSSTASCHE - B
9 UNTERÄRMEL - A	20 TRÄGER - B
10 MANSCHETTE - A	21 VORD. BUND - B
11 VORDERTEIL - B	22 RÜCKW. BUND - B

GROSSEN FÜR FRÄULEIN	10	12	14	16	18
EUROPÄISCH	36	38	40	42	44

MASSNAHMEN DES FERTIGEN KLEIDENSTÜCKS (einschließlich Design und Tragekomfort)					
A Oberweite	92	95	100	105	111 cm.
B Tailenweite	67	71	76	81	87 "
B Hüftweite	94	98	103	108	113 "
Weite, jedes Bein					
Hose B	33	34	354	37	38 cm.
Fertige Seitenlänge ab Taille					
Hose B	97	98	98	99	99 cm.

GROSSEN FÜR DAMEN					
EUROPÄISCH	46	48	50	52	54 26W 28W 30W 32W 34W 36W 38W

MASSNAHMEN DES FERTIGEN KLEIDENSTÜCKS (einschließlich Design und Tragekomfort)					
A Oberweite	116	121	126	131	136 141 146 151 154 154 cm.
B Tailenweite	92	97	102	107	112 117 122 127 132 137 "
B Hüftweite	113	118	123	128	133 139 143 147 153 156 "
Breite, jedes Bein					
Hose B	43	45	45	47	48 50 51 52 53 55 cm.
Fertige Seitenlänge ab Taille					
Hose B	99	99	100	100	101 102 103 103 104 104 cm.

*mit Strichrichtung **ohne Strichrichtung

Zuschneideplan



POSITION DER MUSTERTEILE KANN JE NACH IHRER SCHNITTMUSTERGRÖÙE ABWEICHEN.

HINWEIS: BEIM AUSSCHNEIDEN DES PAPIERSCHNITTEN SCHNEIDEN SIE AN DER JENIGEN US GRÖÙENLINIE ENTLANG, DIE IHRER EUROPÄISCHEN GRÖÙE ENTSPRICHT

SELVAGE (S)= WEBKANTE(N)

FOLD= STOFFBRUCH

SINGLE THICKNESS= EINLAGIG

Nähanleitung

Stoff-schlüssel	RECHTE SEITE	LINKE SEITE	EINLAGE	FUTTER	FUTTER
-----------------	--------------	-------------	---------	--------	--------

Für Nähmethoden in **FETT** gedruckter Schrift ist ein Video mit Nähanleitung verfügbar.

Scannen Sie den QR CODE, um die Videos anzusehen:

GÜRTELSCHEIFEN/RIEMEN - siehe Schleifen und Träger: Video „Gürtelschlaufen nähen“.**EINHALTEN/EINREIHEN** - siehe Kräuseln: „Zweireihige Kräuseln nähen“ Video.**KNAPPKANTIG STEPPEN** - siehe Maschinenstiche: Video „Wie man knapkkantig stept“.**FLACHER ABNÄHER** - siehe Abnäher: Video „Flache Abnäher nähen“.**SCHMALER SAUM** - siehe Säume: Video „Schmale Säume nähen“.**ÄRMEL** - siehe Armlöcher/Ärmel: Video „Eingesetzter Ärmel einnähen“.**SÄUMEN** - siehe Handstiche: Video „Wie man säumt“.**FESTSTEPPEN** - siehe Maschinenstiche: Video „Wie man einen Stepstich macht“.**IN DER RILLE NÄHEN** - siehe Maschinenstiche: Video „Wie man in der Rille näht“.**ABSTEPPEN** - siehe Maschinenstiche: Video „Wie man abstept“.**NAHT BESCHNEIDEN** - siehe Nähte: Video „Wie man Nähte beschneidet, einschneidet und schichtet“.**UNTERSTEPPEN** - siehe Maschinenstiche: Video „Wie man unterstept“.

NÄH-TUTORIALS

Erweitern Sie Ihre Fähigkeiten durch kurze, leicht verständliche Videos unter simplicity.com/sewingtutorials.**DIE SCHNITTTEILE WERDEN BEI DER ERSTEN VERWENDUNG DURCH NUMMERN GEKENNZICHNET.****NÄHEN SIE DIE 1.5 CM NÄHTE RECHTS AUF RECHTS, SOFERN NICHT ANDERS ANGEgeben.**

TOP A

EINLAGE

- Stecken Sie die Einlage auf der **LINKEN** Seite des **UNTEREN VORDERTEILS** (3), des **UNTEREN RÜCKENTEILS** (4), des **VORD. BANDES** (5), **KRAGENBANDES** (6), des **KRAGENS** (7) und der **MANSCHETTE** (10). Befestigen Sie die Einlage gemäß den Anweisungen des Herstellers.

VORDER- UND RÜCKENTEIL

- STEPPEN** Sie die Halskante des **OBEREN VORDERTEILS** (1) 1.3 cm von der Schnittkante **FEST**. **REIHEN** Sie die untere Kante zwischen den Kerben **EIN**.

- STEPPEN** Sie die Halskante des **OBEREN RÜCKENTEILS** (2) 1.3 cm von der Schnittkante entfernt **FEST**. Zum Herstellen von Falten auf der **INNERSEITE** die unterbrochenen Linien zusammenführen und mit kleinen Punkten verbinden. Nähen Sie entlang der gestrichelten Linien bis zu den kleinen Punkten. Bügeln Sie die Falten zur Mitte hin. Heften Sie.

- Nähen Sie das Vorderteil an das Rückenteil an den vorderen Schulterkanten. Bügeln Sie die Naht zum Rückenteil hin. Nähen Sie das Vorderteil an den Seitenkanten auf das Rückenteil. **STEPPEN** Sie das Rückenteil an der Schulter **AB**.

- Nähen Sie das **UNTERE VORDERTEIL** (3) an den Seitenkanten an das **UNTERE RÜCKENTEIL** (4).

- Nähen Sie den Besatz des unteren Vorderteils und des unteren Rückenteils an den Seiten. Stecken Sie den Besatz **RECHTS AUF RECHTS** entlang der Unterkante auf das untere Vorder- und Rückenteil, wobei die Nähte übereinstimmen. Nähen Sie.

- STEPPEN** Sie den Besatz **UNTER**. Wenden Sie den Besatz nach innen; bügeln Sie. Heften Sie 1 cm von den Vorderkanten des unteren Vorderteils. Nähen Sie auf der **AUSSENSEITE** entlang der Nahtlinien und 1 cm von den Seiten nähten des Rückenteils entfernt, um Tunnel für den Stäbcheneinsatz herzustellen.

- Schneiden Sie Streifen des Stäbchenmaterials in der Länge des genähten Tunnels zu, ohne die oberen Nahtzugaben. Entfernen Sie die Stäbchen vom Tunnel. Schneiden Sie 6 mm von jedem Ende ab und biegen Sie die Enden wie gezeigt.

- Führen Sie das Stäbchen zwischen die Nahtlinien und die Seitennahtzugaben auf dem Rückenteil ein. Heften Sie 1.5 cm von der eingekerbten Kante des unteren Vorder- und Rückenteils entfernt, achten Sie dabei darauf, dass Sie nicht im Stäbchen hängen bleiben.

- Stecken Sie das untere Top auf das obere Top, wobei die Nähte und Kerben übereinstimmen und die Kräuselsticke nach oben gezogen werden. Heften Sie; nähen Sie. Bügeln Sie die Naht zum oberen Top hin.

- Stecken Sie das **VORDERE BAND** (5) **RECHTS AUF RECHTS** und mit gleichmäßigen Schnittkanten auf das Top, so dass die kleinen Punkte und Kerben übereinstimmen. Nähen Sie eine 1 cm lange Naht ein. Bügeln Sie das Band nach außen, bügeln Sie die Naht zum Band hin.

REISSVERSCHLUSS

- Wickeln Sie den Reißverschluss ab und drücken Sie das Band flach. Stecken Sie auf der **AUSSENSEITE** den geschlossenen Reißverschluss mit der Vorderseite nach unten auf die **RECHTE** Vorderkante, wobei die untere Kante des Reißverschlusses genau über dem kleinen Punkt, die Spule entlang der 1 cm Nahtlinie und das Band innerhalb der Nahtzuge platziert wird. (Beachten Sie, dass der geschlossene Reißverschluss über die Oberkante des Vorderteils hinausragt und nach dem Anbringen des Krägenbandes weggeschnitten wird). Heften Sie mit der Hand entlang der Mitte des Bandes. Positionieren Sie einen verstellbaren Reißverschlussfuß über der Spule; nähen Sie.

- Schieben Sie die Zuglasche nach unten und öffnen Sie den Reißverschluss. Stecken Sie die verbleibende Hälfte des Reißverschlusses auf das **LINKE** Vorderteil auf dieselbe Weise fest. Heften Sie mit der Hand entlang der Mitte des Bandes. Positionieren Sie einen verstellbaren Reißverschlussfuß über der Spule; nähen Sie.

- Bügeln Sie an der eingekerbten Kante des vorderen Bandbesatzes großzügig 1 cm um. Beschneiden Sie auf 6 mm. Stecken Sie die nicht eingekerbte Kante des Besatzes auf das vordere Band (über den Reißverschluss), wobei die kleinen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie 6 mm von der Schnittkante durch alle Dicken. Nähen Sie über das untere Ende. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT**.

- Wenden Sie den Bandbesatz nach innen; bügeln Sie. Stecken Sie auf der **INNERSEITE** die gebügelte Kante des Besatzes über die Naht und platzieren Sie die Stecknadeln auf der **AUSSENSEITE**. Auf der **AUSSENSEITE IN DER RILLE** der Naht **NÄHEN**, dabei die gebügelte Kante des Besatzes auf der **INNERSEITE** einrasten lassen. Heften Sie über die Oberkante des Besatzes. Beschneiden Sie den Reißverschluss bis zur Schnittkante. **STEPPEN** Sie das vordere Band 6 mm von der Naht **AB**.

NACKENBAND UND KRAGEN

- Schneiden Sie die Halsausschnittkante des Kleidungsstücks an der Steppnaht ein. Stecken Sie die einfache eingekerbte Kante des **KRAGENBANDES** (6) **RECHTS AUF RECHTS** an die Halskante, wobei die hinteren Mitten übereinstimmen und setzen Sie die kleinen Punkte an die Schulternähte. (Das Kragenband reicht 1.5 cm über die vorderen Öffnungskanten hinaus.) Nähen Sie die Halsausschnittkante. Beschneiden Sie die Naht; schneiden Sie die Kurven ein. Bügeln Sie das Band nach außen; bügeln Sie die Naht zum Band hin.

- RECHTS AUF RECHTS** nähen Sie den Besatz an den **KRAGEN** (7), sodass die Schnittkanten bündig abschliessen, lassen Sie dabei die eingekerbten Kanten offen. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT**.

- Wenden Sie den Kragen; bügeln Sie. Heften Sie die Schnittkanten maschinell zusammen. **STEPPEN** Sie die fertigen Kanten **KNAPPKANTIG**, oder wenn Sie möchten, **STEPPEN** Sie die fertigen Kanten **AB**. **RECHTS AUF RECHTS** stecken Sie den Kragen (Besatzseite) auf das Krägenband, sodass die Schnittkanten bündig abschliessen und die hinteren Mitten und Doppelkerben übereinstimmen, dabei die Enden an den kleinen Punkten platzieren. Heften Sie mit der Maschine.

- Bügeln Sie unter 1.5 cm an der einfachen eingekerbten Besatzkante des Krägenbandes; beschneiden Sie auf 6 mm. **RECHTS AUF RECHTS** stecken Sie den Besatz des Krägenbandes auf das Krägenband (über den Kragen), wobei die Mitten übereinstimmen. Nähen Sie das Vorderteil und die doppelt gekerbte Kante. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT**.

- Wenden Sie den Bandbesatz auf **INNEN**; bügeln Sie. Stecken Sie die gebügelte Besatzkante über die Naht und platzieren Sie die Stecknadeln auf der **AUSSENSEITE**. Nähen Sie auf der **AUSSENSEITE** dicht an allen Kanten des Krägenbandes, fangen Sie dabei die gebügelte Kante des Besatzes auf der Innenseite ein.</

24. Bügeln Sie unter 1.3 cm an der nicht eingekerbten Kante der MANSCHETTE (10) Beschneiden Sie auf 6 mm. RECHTS AUF RECHTS stecken Sie den Ärmel an die Manschette, lassen Sie dabei die Öffnungskanten an den kleinen Punkten. Heften Sie; nähen Sie. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.**

25. Bügeln Sie die Naht in Richtung Manschette und drücken Sie die Manschette nach außen. Falten Sie die Manschette entlang der Faltlinie RECHTS AUF RECHTS. Nähen Sie die Enden. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.**

26. Wenden Sie die Manschette; bügeln Sie. Auf der INNENSEITE die gebügelte Maschettenkante über die Naht stecken, die Nadeln auf der AUSSENSEITE platzieren. Auf der **AUSSENSEITE IN DER RILLE** der Naht **NÄHEN**, dabei die gebügelte Kante des Besatzes auf der INNENSEITE einrasten lassen. **STEPPEN** Sie die Manschette 6 mm von der Naht und den fertigen Kanten AB.

27. SETZEN SIE DEN ÄRMEL EIN. Drehen Sie den Ärmel RECHTS außen. Halten Sie das Oberteil mit der LINKEN Seite nach außen und dem Armausschnitt zu Ihnen hin. Stecken Sie den Ärmel RECHTS AUF RECHTS an der Armlochkante fest, wobei die kleinen Punkte und Kerben übereinstimmen, und ziehen Sie leichte Stiche nach oben. Heften. Nähen Sie. Nähen Sie erneut 3 mm von der ersten Naht entfernt. Beschneiden Sie die Naht unterhalb der Kerben dicht an der Naht. Bügeln Sie nur die Nahtzugabe, schrumpfen Sie die Mehrweite heraus.

28. Auf der Außenseite das Vorder- und Rückenteil 6 mm von der Armausschnittnaht entfernt oberste Naht ABSTEPPEN.

29. Stechen Sie Knopflöcher an den Markierungen der Manschette und der oberen Ärmelverlängerung. Nähen Sie Knöpfe an der Manschette und unter dem Ärmel an den kleinen Punkten.

HOSE B

EINLAGE

1. Stecken Sie die Einlage auf die LINKE Seite des LINKEN HOSENSCHLITZBESATZES (12), des RECHTEN HOSENSCHLITZES (13), des PASPELSTREIFENS (18), des VORDEREN BUNDEN (21) und des RÜCKW. BUNDEN (22). Befestigen Sie die Einlage gemäß den Anweisungen des Herstellers.

SEITL. VORDERTEIL UND TASCHE

2. Stecken Sie den TASCHENBESATZ (15) entlang der Oberkante RECHTS AUF RECHTS auf das SEITL. VORDERTEIL (14), wobei die kleinen und großen Punkte sowie die Kerben übereinstimmen. Nähen Sie.

3. Wenden Sie den Taschenbesatz nach INNEN; bügeln Sie. Nähen Sie 1.3 cm von der fertigen Kante entfernt.

4. Stecken Sie RECHTS AUF RECHTS das SEITL. VORDERTEIL UND DIE TASCHE (16) auf den Taschenbesatz und das seitl. Vorderteil, wobei die kleinen Punkte, die großen Punkte und Kerben übereinstimmen. Nähen Sie die untere Kante der Tasche. Heften Sie die Schnittkanten durch alle Dicken zusammen.

VORDERTEIL UND REISSVERSCHLUSS

5. Stecken Sie das VORDERTEIL (11) an den vorderen Seitenkanten auf das seitl. Vorderteil. Nähen Sie. Bügeln Sie die Naht zum Vorderteil hin. **STEPPEN** Sie die Oberkante 1.3 cm von der Schnittkante entfernt **FEST**.

6. Stecken Sie den (RECHTEN) VORD. BUND (21) an die Oberkante des RECHTEN Vorderteils. Nähen Sie von der Vorderkante bis 1.3 cm vor dem großen Punkt und steppen Sie die Enden mit Rückstichen zur Verstärkung. Bügeln Sie die Naht zum Bund hin und drücken Sie ihn nach außen.

7. A - Nähen Sie die Vorderteile in der vorderen Mitte zwischen dem großen Punkt und der Kerbe zusammen.

8. Schlagen Sie die RECHTE vordere Öffnungskante entlang der Faltlinie ein; bügeln.

9. Legen Sie den geschlossenen Reißverschluss (mit der Vorderseite nach oben) unter die RECHTE vordere Öffnungskante, wobei die gebügelte Kante dicht an den Reißverschlusszähnen und dem Reißverschlussanschlag am kleinen Punkt anliegt. Heften Sie mit einem Reißverschlussfuß dicht an der gebügelten Kante.

10. Falten Sie den rechten Hosenschlitz RECHTS AUF RECHTS entlang der Faltlinie. Nähen Sie die obere und untere Kante. Beschneiden. Wenden. Bügeln Sie. Heften Sie die Schnittkanten. Machen Sie das Knopfloch an der Markierung.

11. Stecken Sie auf der INNENSEITE den rechte Hosenschlitz an die RECHTE vordere Öffnungskante (über dem Reißverschluss), wobei die Kerben und kleinen Punkte übereinstimmen und die Schnittkanten gleichmäßig sind. Heften Sie entlang der vorherigen Heftung für den Reißverschluss.

12. Nähen Sie auf der AUSSENSEITE mit einem Reißverschlussfuß dicht an der gebügelten Kante des Vorderteils durch alle Lagen.

13. Versäubern Sie die Außenkante des linken Hosenschlitzbesatzes 6 mm von der Schnittkante entfernt, dabei versäubern Sie mit einer Zackenschere, mit Überwendlingstichen, Overlock oder schlagen Sie entlang der Naht ein und nähen Sie dicht an der Falte. Stecken Sie den Hosenschlitzbesatz an der LINKEN vorderen Öffnungskante, wobei die Kerben und großen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie, endend am großen Punkt. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT. STEPPEN** Sie den Hosenschlitzbesatz **UNTER**. Wenden Sie den Besatz auf die INNENSEITE.

14. Legen Sie das LINKE Vorderteil über das RECHTE, sodass die Mitten passen. Heften Sie dicht an der Kante durch alle Dicken.

15. Stecken Sie den rechten Hosenschlitz aus dem Weg. Öffnen Sie den Hosenschlitzbesatz. Stecken Sie das restliche Reißverschlussband an den Hosenschlitzbesatz, lassen Sie dabei das LINKE Vorderteil frei. Nähen Sie mit einem Reißverschlussfuß dicht an den Reißverschlusszähnen und entlang der Mitte des Reißverschlussbandes.

16. Wenden Sie den Besatz nach unten. Nähen Sie auf der AUSSENSEITE das LINKE Vorderteil entlang der Nahtlinie, lassen Sie dabei den rechten Hosenschlitz frei.

17. Wenden Sie den rechten Hosenschlitz fest zurück. Heften Sie auf der INNENSEITE den Hosenschlitz und den Besatz an der unteren Kante zusammen, wie gezeigt. Schneiden Sie das überschüssige Reißverschlussband ggf. bis zur Unterkante des Hosenschlitzes zurück.

18. Falls gewünscht, nähen Sie auf der Außenseite mit der Maschine einen Riegel über das untere Ende des Hosenschlitzes durch alle Dicken.

RÜCKENTEIL

19. Machen Sie einen FLACHEN ABNÄHER im RÜCKENTEIL (17). Bügeln Sie zur Mitte hin. **STEPPEN** Sie die Oberkante 1.3 cm von der Schnittkante entfernt **FEST**.

20. Verstärken Sie auf der Außenseite die Taschenöffnung auf dem RECHTEN Rückenteil, indem Sie entlang der Nahtlinien nähen und die Naht an den kleinen Punkten quadratisch machen.

21. Falten Sie den PASPELSTREIFEN (18) entlang der Faltlinie LINKS AUF LINKS. Heften Sie entlang den Nahtlinien.

22. Auf der Außenseite den Paspelstreifen an das RECHTE Rückenteil stecken, legen Sie die Heftlinie entlang der unteren Nahtlinie und heften Sie die kleinen und großen Punkte zusammen. Heften Sie zwischen den kleinen Punkten.

23. Stecken Sie die GESÄSSTASCHE (19) RECHTS AUF RECHTS auf das RECHTE Rückenteil (über dem Paspelstreifen), wobei die kleinen und großen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie zwischen den kleinen Punkten und steppen Sie zur Verstärkung mit Rückstichen.

24. Schlitzen Sie das RECHTE Rückenteil separat entlang der Schlitzlinie ein und schneiden Sie es diagonal zu den kleinen Punkten an den Ecken ein. (Paspelstreifen oder Gesäßtasche nicht einschneiden oder beschneiden).

25. Wenden Sie die Tasche und die eingeschnittenen Ecken nach INNEN; bügeln Sie.

26. Falten Sie die obere Kante des Rückenteils entlang der Faltlinie nach AUSSEN. Falten Sie die Gesäßtasche entlang der Faltlinie. Stecken Sie die Tasche entlang der oberen Nahtlinie zwischen den kleinen Punkten auf das Rückenteil, achten Sie darauf, dass Sie die obere Kante des Paspelstreifens nicht einfassen. Nähen Sie zwischen den kleinen Punkten und steppen Sie mit Rückstichen an den Punkten zur Verstärkung der Naht.

27. Nähen Sie auf der INNENSEITE die Seitenkanten der Tasche entlang der Nahtlinien zusammen, wobei Sie die Enden des Paspelstreifens einfassen. Nähen Sie die eingeschnittenen Ecken des Rückenteils zwischen den kleinen Punkten fest an die Tasche.

28. Nähen Sie das Vorderteil an das Rückenteil an den inneren Beinkanten.

29. Nähen Sie die hintere Mittelaht von der oberen Rückenkante bis zur vorderen Kerbe, steppen Sie dabei an der Kerbe mit Rückstichen, um die Naht zu verstärken.

30. Nähen Sie das Vorderteil an den Seitenkanten auf das Rückenteil.

TRÄGER UND BUND

31. Fertigen Sie TRÄGER aus TRÄGER (20) an. Schneiden Sie den Träger in fünf 9 cm lange Stücke. Heften Sie die Träger auf der AUSSENSEITE an der Oberkante der Hose an den großen Punkten fest.

32. Nähen Sie den VORD. BUND (21) an den Seitenkanten an den RÜCKW. BUND (22).

33. Öffnen Sie den Reißverschluss. Stecken Sie den Bund RECHTS AUF RECHTS an die Hose, obei die Nähre und Kerben übereinstimmen. Nähen Sie die Verbindungsnaht zu den vorherigen Nähten. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.** Bügeln Sie die Naht zum Bund hin und drücken Sie ihn nach außen.

34. Auf der AUSSENSEITE die restlichen Enden der Träger an der oberen Kante des Bunds an den großen Punkten feststecken; heften.

35. Nähen Sie die Bundbesatzteile an den Seitenkanten zusammen. Bügeln Sie großzügig 1.5 cm unter die eingekerbte Kante und schneiden Sie auf 6 mm zu. Drehen Sie den rechten Hosenschlitz nach AUSSEN. Stecken Sie den Besatz auf der AUSSENSEITE rechts auf rechts an die Oberkante des Bunds, wobei die Mittelpunkte und Nähre übereinstimmen und Sie darauf achten müssen, dass Sie sich nicht in der Oberkante des rechten Hosenschlitzes verfangen. Nähen Sie. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.**

36. **STEPPEN** Sie den Besatz UNTER. Nähen Sie den Besatz rechts auf rechts in einer 1.5 cm Naht an das LINKE Ende des Bunds und in einer 1 cm Naht an das RECHTE Ende. Beschneiden Sie die Ecken.

37. Wenden Sie den Besatz auf INNEN; bügeln Sie. Stecken Sie die gebügelte Besatzkante über die Naht und platzieren Sie die Stecknadeln auf der AUSSENSEITE. Auf der AUSSENSEITE IN DER RILLE der Naht **NÄHEN**, dabei die gebügelte Kante des Besatzes auf der INNENSEITE einrasten lassen.

38. Nähen Sie den Riegel des Haken- und Riegelverschlusses an das ÄUSSERE Ende des RECHTEN vorderen Bunds Nähen Sie den Haken an das Ende des LINKEN vorderen Bundbesatzes. Nähen Sie den Knopf unter dem rechten Hosenschlitzknopfloch Knopfloch an den LINKEN vord. Besatz.

ABSCHLUSS

39. Bügeln Sie die 1.5 cm Saumzugabe an den Hosenbeinen nach oben. Versäubern Sie die Schnittkante. **SÄUMEN** Sie fest.